

1. (25-1) ^^Псалом Давида.^<sup>^</sup> Рассуди меня, Господи, ибо я ходил в непорочности моей, и, уповая на Господа, не поколеблюсь.

УПО: Давидів. Суди мене, Господи, бо ходив я в своїй непорочності, і надіявсь на Господа, тому не спіткнуся!

KJV: Judge me, O LORD; for I have walked in mine integrity: I have trusted also in the LORD; therefore I shall not slide.

2. (25-2) Искуси меня, Господи, и испытай меня; расплавь внутренности мои и сердце мое,

УПО: Перевір мене, Господи, і випробуй мене, перетопи мої нирки та серце моє,

KJV: Examine me, O LORD, and prove me; try my reins and my heart.

3. (25-3) ибо милость Твоя пред моими очами, и я ходил в истине Твоей,

УПО: бо перед очима моїми Твоє милосердя, і в правді Твоїй я ходив.

KJV: For thy lovingkindness is before mine eyes: and I have walked in thy truth.

4. (25-4) не сидел я с людьми лживыми, и с коварными не пойду;

УПО: Не сидів я з людьми неправдивими, і не буду ходити з лукавими,

KJV: I have not sat with vain persons, neither will I go in with dissemblers.

5. (25-5) возненавидел я сборище злонамеренных, и с нечестивыми не сяду;

УПО: я громаду злочинців зненавидів, і з грішниками я сидіти не буду.

KJV: I have hated the congregation of evil doers; and will not sit with the wicked.

6. (25-6) буду омывать в невинности руки мои и обходить жертвенник Твой, Господи,

УПО: Умию в невинності руки свої, й обійду Твого, Господи, жертівника,

KJV: I will wash mine hands in innocency: so will I compass thine altar, O LORD:

7. (25-7) чтобы возвещать гласом хвалы и поведать все чудеса Твои.

УПО: щоб хвалу Тобі голосно виголосити, та звістити про всі чуда Твої.

KJV: That I may publish with the voice of thanksgiving, and tell of all thy wondrous works.

8. (25-8) Господи! возлюбил я обитель дома Твоего и место жилища славы Твоей.  
УПО: Господи, полюбив я оселю дому Твоего, і місце перебування слави Твоєї.  
KJV: LORD, I have loved the habitation of thy house, and the place where thine honour dwelleth.

9. (25-9) Не погуби души моей с грешниками и жизни моей с кровожадными,  
УПО: Не губи Ти моєї душі з нечестивими, та мого життя з кровожерами,  
KJV: Gather not my soul with sinners, nor my life with bloody men:

10. (25-10) у которых в руках злодейство, и которых правая рука полна мздоимства.  
УПО: що в руках їх злодійство, що їхня правиця наповнена підкупом.  
KJV: In whose hands is mischief, and their right hand is full of bribes.

11. (25-11) А я хожу в моей непорочности; избавь меня, и помилуй меня.  
УПО: А я буду ходити в своїй непорочності, визволь мене та помилуй мене!  
KJV: But as for me, I will walk in mine integrity: redeem me, and be merciful unto me.

12. (25-12) Моя нога стоит на прямом [пути]; в собраниях благословлю Господа.  
УПО: Нога моя стала на рівному місці, на зборах я благословлятиму Господа!  
KJV: My foot standeth in an even place: in the congregations will I bless the LORD.